



ORACIÓN A MATER POR LAS NIÑAS SIN ESCUELA

En medio de esta crisis mundial que a todos nos afecta, venimos a buscar en tu corazón de madre la luz, la fuerza y la esperanza para las personas que están sufriendo esta situación desde la mayor vulnerabilidad.

Tú, que eres joven y mujer, sabes bien cómo las mujeres y, especialmente, las niñas son las más maltratadas por la pobreza, la injusticia y la guerra.

El libro abierto a tus pies es el libro que miles de niñas en el mundo no podrán abrir, leer ni estudiar porque no tienen acceso a la educación en las mismas condiciones que los niños.

Las ponemos hoy en tus manos de madre y te pedimos que a ellas las guardes con la ternura de tu amor y a nosotros nos des el coraje para luchar por un mundo en el que la educación sea de verdad un derecho para todos y todas.

El cierre de las escuelas provocado por la crisis sanitaria, en muchos lugares del mundo, está aumentando el riesgo de abuso y explotación infantil, la violencia de género, los matrimonios forzados y otras prácticas perjudiciales para las niñas.



PRAYER FOR GIRLS WITHOUT SCHOOL ACCESS

In the middle of this global crisis that affects everyone, we come to seek in your motherly heart; the light, strength and hope for all the people who are suffering during this situation at the greatest vulnerability.

You, that are young and female, know exactly how women and specially girls are abused by poverty, injustice and war.

The open book at your feet, is the book that thousands of girls in the world won't be able to read and study because they do not have the equal access to education as the boys do.

We trust them in your motherly hands and ask you to keep them with the tenderness of your love. We also ask you to give us courage to fight for a world where education is truly a right for everyone.

In many parts of the world, the closure of schools due to the current health crisis is increasing the risk of child abuse and exploitation, gender violence, forced marriages, and other practices that are detrimental to girls.



Dans plusieurs endroits du monde, la fermeture des écoles provoquée par la crise sanitaire augmente le risque d'abus et d'exploitation des enfants, la violence à l'égard des femmes, les mariages forcés et d'autres pratiques néfastes pour les filles.

PRIÈRE À MATER POUR LES FILLES SANS ÉCOLE

Au milieu de cette crise globale qui nous touche à tous, nous venons à chercher dans ton cœur maternel la lumière, la force et l'espoir pour tous ceux qui souffrent de cette situation dans la plus grande vulnérabilité.

Toi, qui est jeune et femme, tu sais bien comment les femmes, dont spécialement les filles, sont les plus frappées par la pauvreté, l'injustice et la guerre.

Le livre ouvert à tes pieds est celui que des milliers de filles au monde ne pourront pas ni ouvrir, ni lire ni étudier car elles n'ont pas d'accès à l'éducation dans les mêmes conditions que les garçons.

Aujourd'hui, nous les mettons sur tes mains maternelles et nous te demandons de les garder avec la tendresse de ton amour et de nous donner le courage pour lutter pour un monde dans lequel l'éducation soit véritablement un droit pour tous et toutes.